

## EULAR EDGAR STENE AUHINNA RAHVUSVAHELINE ESSEEKONKURSS

Iga-aastase EULAR Edgar Stene Auhinna esseekonkursi eesmärgiks on tõsta teadlikkust reumaatiliste haiguste\* osas, samuti toetada ja kaasata kogukonda läbi liikmesorganisatsioonide tegevuste.

*\*reumaatilised haigused: luu-, liigese-, lihase- ja sidekoehaigused ning vaskuliidid e. veresoonepõletikud*

Auhind antakse välja igal aastal parimale esseele, mille on kirjutanud reumaatilise haigusega inimene ning mis kirjeldab tema isiklikku kogemust haigusega elamisest. Kirjeldada võib erinevaid elu aspekte nagu haigusega võitlemine, sotsiaalne heaolu, haiguse mõju perekonnaelule ja tööle jne. Iga järgneva esseekonkursi teema kuulutatakse välja EULARi poolt EULAR kodulehel <https://www.eular.org/pare-stene-prize>

2024.aasta esseekonkursi teema on:

### "OSALEMINE EESTI REUMALIIDU TEGEVUSTES – KUIDAS SEE ON PARANDANUD JA MUUTNUD MINU ELUKVALITEETI."

("Engaging with my national RMD organisation –  
how it enriched and changed the quality of my life")

- Kuidas sa said teada Eesti Reumaliidust?
- Millal ja miks astusid organisatsiooni liikmeks?
- Milline on liikmeks olemine Eesti Reumaliidus?
- Kirjelda, kuidas on organisatsioonist sulle kasu ja kuidas on see sinu elu mõjutanud.
- Miks sa soovitsid teistele reumaatiliste haigustega patsientidele ühineda Eesti Reumaliiduga?
- Kasuta seda võimalust, et jagada kogemusi, lootusi ja ettekujutusi sellest, millist rolli patsiendiroorganisatsioonid peaksid tulevikus mängima.

#### OSALEMISE JUHISED:

1. Esseekonkursil võib osaleda **vähemalt 18-aastane** reumaatilise haigusega inimene. Esseed saadetakse kohalikule EULAR liikmesorganisatsioonile, s.o. EESTI REUMALIIDULE. Osaleda ei saa kohaliku liikmesorganisatsiooni töötajad. Otse EULARile saadetud töid ei aktsepteerita.

2. Essee peab olema esitatud **eesti või inglise keeles** ja ei tohi mahult ületada 2 lk (trükkikirjas, kirjastiil Arial 12-punkti, üherealine reavahe). Kui essee on esitatud eesti keeles, tõlgib selle EULAR vastavalt allpool olevale kirjeldusele. Kõik tööd peavad olema esitatud MS Word (doc/docx) formaadis. PDF faile ei aktsepteerita.

3. Esseed peavad olema **avaldamata originaaltekstid** ning kirjutatud ühe inimese poolt.
4. Essee ja digitaalselt allkirjastatud isikuandmete kasutamise nõusolek peavad olema saadetud e-postiga aadressile [reuma@reumaliit.ee](mailto:reuma@reumaliit.ee), märgusõnaks EDGAR STENE, hiljemalt **7.jaanuar 2024.a. (k.a.)**.
5. Esseede autoriõigus antakse korraldajatele (Eesti Reumaliit, EULAR).

## TÕLKIMINE

Kui essee on esitatud eesti keeles, tõlgib EULAR selle inglise keelde, kasutades selleks AI süsteemi DeepLPro. Osaleja peab andma selgesõnalise nõusoleku AI süsteemi DeepLPro kasutamiseks tõlkimise eesmärgil.

Arvesse tuleb võtta järgmist:

1. Täpsuspiirangud: AI-süsteemid ei pruugi originaalsisu nüansse ja konteksti ideaalselt tabada, mis võib põhjustada tõlgitud esseedes vigu või väärtõlgendusi.
2. Keelespetsiifilised väljakutsed: teatud keeled võivad unikaalsete struktuuride või kultuuriliste viidete tõttu tekitada raskusi täpse tõlkimisega.

Seetõttu esitab EULAR pärast tõlkimist autorile ja Eesti Reumaliidule ingliskeelse tõlke läbivaatamiseks ja kinnitamiseks.

## AUHINNAD

EULAR auhinnad rahvusvahelise esseekonkursi kolme parema töö autorile:

1. KOHT - rahaline preemia 1000 eurot, reisistipendium EULAR kongressi avapleenumil ja öhtusöögil osalemiseks Milaanos\*.
2. KOHT – rahaline preemia 700 eurot.
3. KOHT – rahaline preemia 300 eurot.

*\* Kui EULARi kongress 2024 toimub mingil põhjusel virtuaalse üritusena, tühistatakse kõik kongressi sihtkohaga seotud tegevused, mis kaasnevad Stene auhinnaga (reis EULARi kongressile 2024, majutus, osalemine kongressil ja avapleenumil, EULARi kongressi võrgustikku arendavad öhtusöögid). Teil ei ole õigust saada ühtegi neist tegevustest rahalise tagasimaksena ning tegevusi ei viida üle hilisemasse aega. Tähelepanu: Stene auhinnaraha antakse lubatult välja ega ole sellest mõjutatud.*

## ŽÜRII KOOSSEIS

EESTI REUMALIIDU žüriisse kuulub viis hääleõiguslikku liiget. Kohalik võidutöö valitakse välja absoluutse häälteenamusega. Kui ühtegi tööd ei peeta auhinna vääriliseks, siis võidutööd ei valita. Konkursil osalevaid töid võib avaldada pärast auhinna üleandmist mis tahes vormis EESTI REUMALIIDU väljaannetes ja infokanalites – Reumakiri, koduleht, sotsiaalmeediakanalid.

EULAR Edgar Stene auhinna žüriisse kuulub viis hääleõiguslikku liiget, kellest mitte rohkem kui kaks on arstid, kelle nimetab EULARi alaline komitee PARE. Riiklikke PARE organisatsioone esindav EULARi asepresident ja PARE alalise komitee esimees on žürii ametikohustusi täitvad liikmed, kellel ei ole hääleõigust. Igal aastal määratakse auhinnakonkursile uus žürii ning ükski liige ei või olla žüriis rohkem kui kaks korda järjest. Edgar Stene auhind antakse välja absoluutse häälteenamusega. Kui ühtegi tööd ei peeta auhinna vääriliseks, siis auhinda välja ei anta. Võidutöö ja muud tööd võib avaldada pärast auhinna üleandmist mis tahes vormis, mida essee autor, riiklik organisatsioon või EULAR otsustab.

Žürii enamusotsusele ei ole võimalik esitada õiguslikke ega muid vastuväiteid. Otsust puudutavad arutelud või kirjavahetus on välistatud.

## KONKURSI TÄHTAEG

EESTI REUMALIIT ootab esseed hiljemalt **7.jaanuariks 2024.a. (k.a.)** e-mailile [reuma@reumaliit.ee](mailto:reuma@reumaliit.ee), märksõnaks EDGAR STENE.

EESTI REUMALIIDU Edgar Stene auhinna žürii kuulutab tulemused välja **18.jaanuaril 2024.a.** ning edastab võidutöö rahvusvahelisele konkursile hiljemalt 20.jaanuariks 2024.a.

Rahvusvahelise esseekonkursi tulemused kuulutatakse välja **22. märtsiks 2024.a.** ning auhinnad antakse üle Euroopa reumatoloogiakongressi EULAR 2024 avapleenumil Milaanos 12.juunil 2024.a.

## KONTAKT:

Ingrid Põldemaa, EESTI REUMALIIT

[reuma@reumaliit.ee](mailto:reuma@reumaliit.ee)

+372 522 4479